





wejscie  
entrance



wyjście  
exit



kierunek prawo  
right direction



kierunek lewo  
left direction



drukarka  
printer



stos  
stack

woda

water



stół z formatami  
table with formats



prasa graficzna  
graphic press



walek



roller



archiwum  
archives



biblioteczka  
bookcase

0

szpachelka  
spatula

I



stanowisko komputerowe  
computer station



ogłoszenia / aktualności  
announcements / news

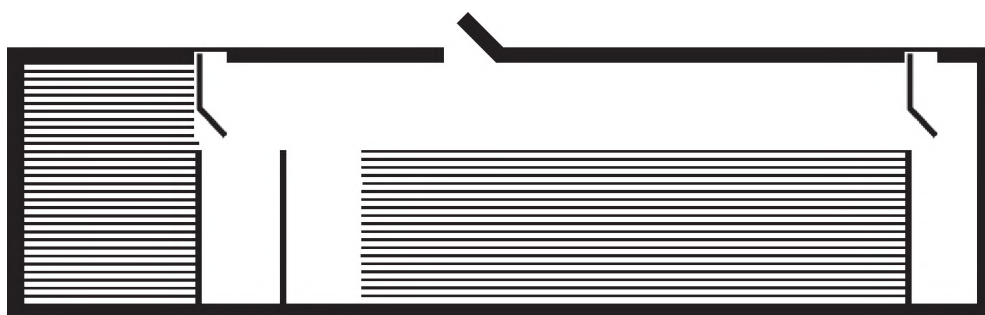


mat eriały rysunkowe  
drawing mate rials

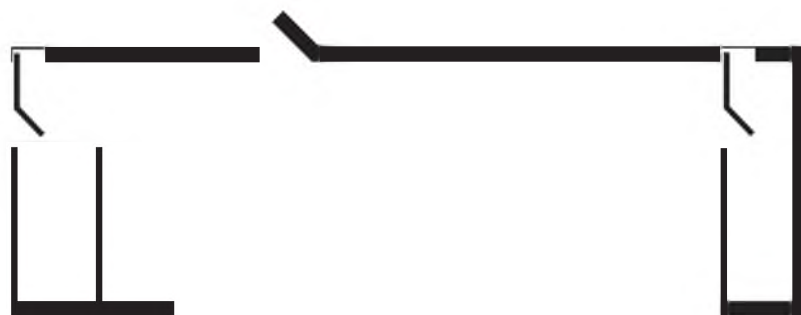
chemia  
chemistry



materialy ściernie  
abrasive materials



plan pracowni  
workshop plan



**Strefa czysta**  
Clean area



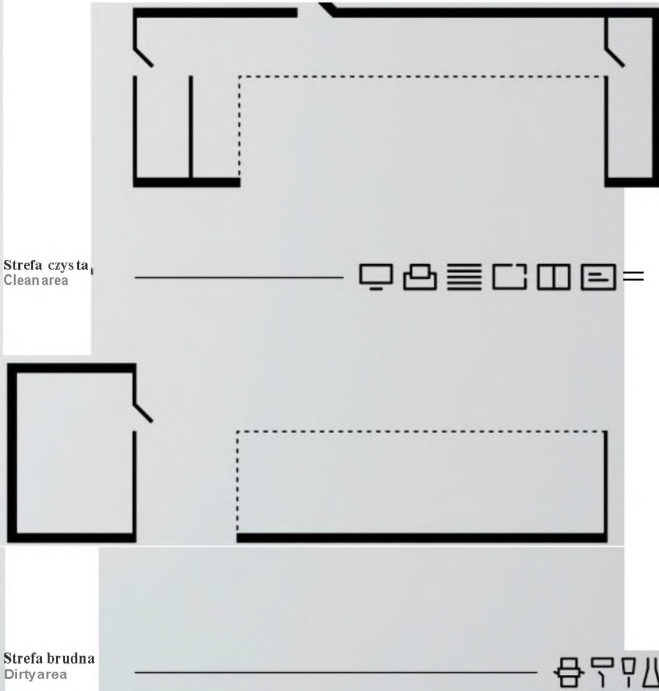


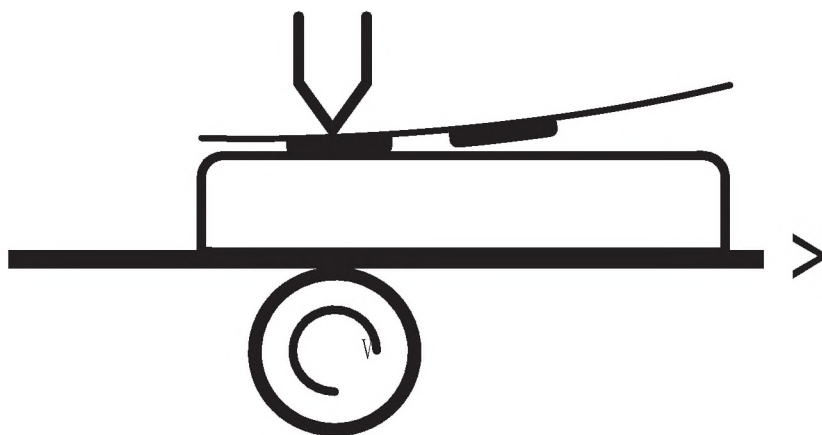
14

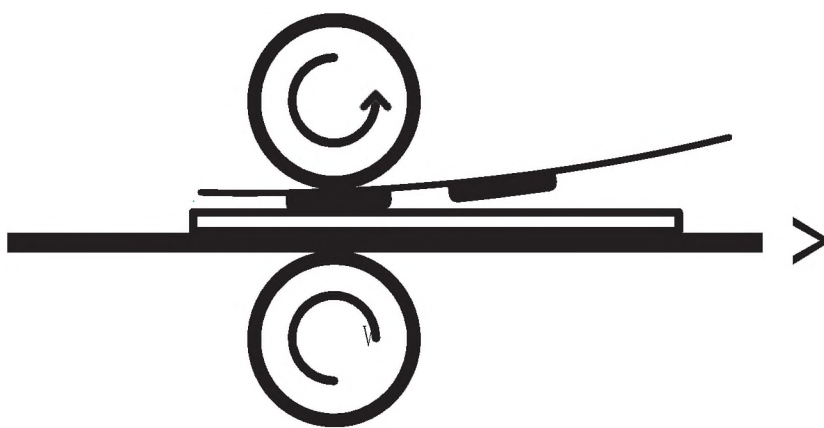
Pracownia Druku Płaskiego i Litografii  
Instytut Sztuk Pięknych UR  
  
Flat Printing and Lithography Studio  
Institute of Fine Arts UR



Plan pracowni  
Workshop plan

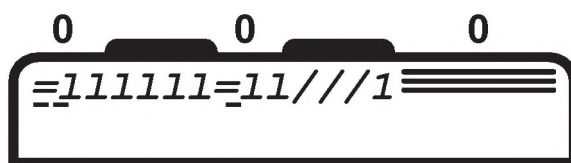
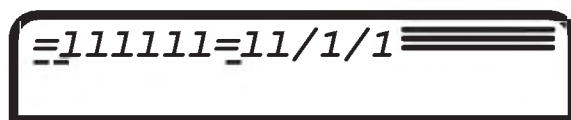












Algrafia > Algraphy



01

Plyt., ...lum.n,ow,tpodd- my pr0<UQW1svoszkQw .n, ..  
 \* nu t,pa,t pokrywamy mat tr- m Sw,ił OCzulum  
 Thf, ...it- ...totheg, ...  
 Mdt-h-en + t ...lh photo.n,t<vt m Staw,i



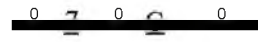
02

Powien cha...ply,ypokrywamy rys iJOk,m Plwvgujlmy  
..wsze m htograficznym lub krtk,htograficz,t  
  
Wr imitng ca...ia or thographycal...lig



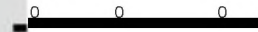
03

Rywnktpl,u mym sz ank,t slat>I.go,ozwo ykw w  
łoslorowz wodnym ,ouw0ltm9 umyl,lMkljt  
Tht-draw, ,,, , ,th,m-Xluf of-wt-ks of,  
ofphospho<,e,ll,d'nd n,lqyto ssalut,onofg ,,,,\*\*b



04

Wod,tzmywamywczdn>eIn,tlo son,tgumo,a,l bsk,t  
ROWac zś nce zw,tzmyc por, z m h m illicy  
WJj hnt pre, -ly:ppfoIdgum...b.cw thwltr  
Ath,s.amt1,mI, wttwt h<I tnl oIs zduz:z:face



05

Rysunek pokazuje, że **farb, 4** : : ografiun, t, pa, m, t, J <  
o stajim zed: 1000 cillu gaw t, a, chm

Wt covitih **1** : : 1000 cillu gaw t, a, chm  
rtmth, t, l, n, 90 : : 1000 cillu gaw t, a, chm

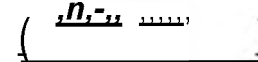


06

Od botki, wykonaj Uffif Y a, il llog z, fcmz J P, Slr <(kafit,  
lubzwyk Jgr, l dch kiel, pny od po wtd a, m aM lsk  
pt(zylub w a, i

The prntS l l l u dca, il thogz Jphl i ndP, lSS,   
ofht sbd - q, lll g l g l a, tht pprop. llt prs

**Litografia** > Lithography



01

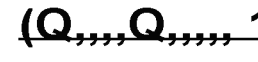
N,lpowottzcha'(k,lm,t a... ~ myryw ntk  
przuzyc,lnstyd,ln111... rywnkowych  
V'l,e,lp'ythdr,, gloth #Qs,e,ur<1d  
13



02

Rywnok pokryw tmy rozтворонгumy Mibsk,  
 , kw i su lno loweg ow c,ei, mJMyw,i,k'WQSC,  
 cht m,u wgg= B=itnt

0 2 2 0 -0-0-



03

Z lipomoc, trozpu, zcatnh uwv, lmy lu>fry, unkowy  
ust pulmtyc >tkk tw llw, tM tego, ist livo

... ..  
... ..  
... ..



04

Pauzycz u wodyusuw,myw i twt.gvnyar.,bsklf  
odkrywl,to mitw lodpych,let . puzc+9|| let wodt,  
#TS:f9w| t w - lt thgvms|ub<|  
g,60wkgllm gnt qnd end hltm



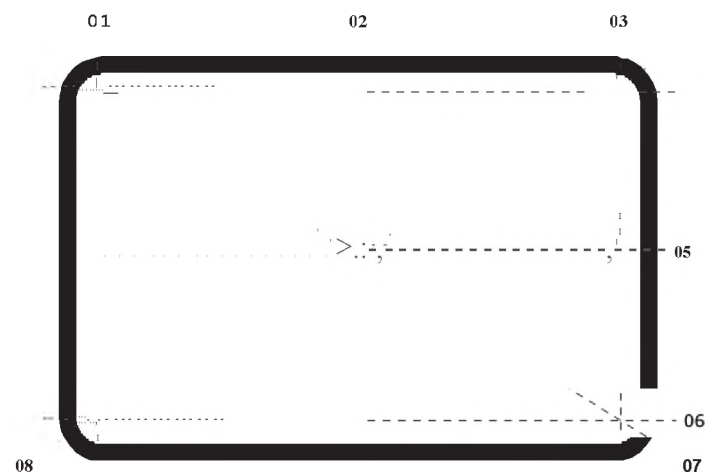
05

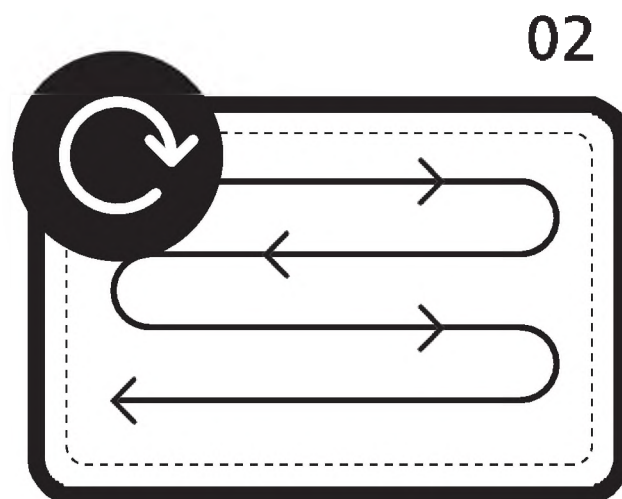
Powit2chn1t, k4m1n1p1emyw tmy n - prumJm1wod,t  
 . pokry, lmy tM t, t, l, b, t d4 k - skto pomoc, w t  
 ThisC1le sud 1ct Salumilly W1sdw wrhwlk  
 and covrtedw C1B1y n4 - th1 "01"



06

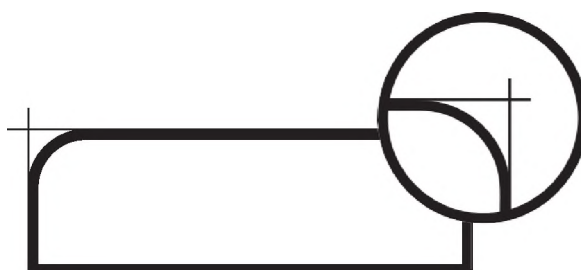
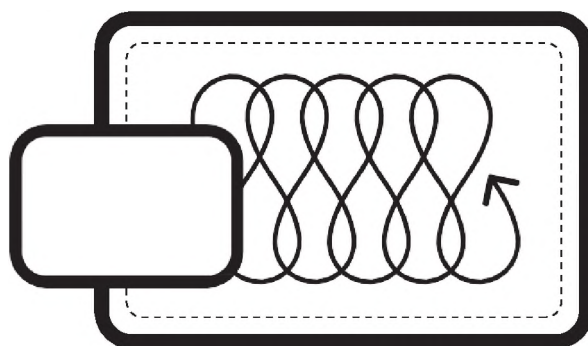
N, l k imlt / d c h l m Y f u s i g, l p t n, l c U  
p r z g u S Z U : f e Y P Z H P i h t o g : f a c t :  
shetto to P P  
g r S e t | e u g h | h o o | f i n a l | t h e s h o l t o n | h t s | o n t

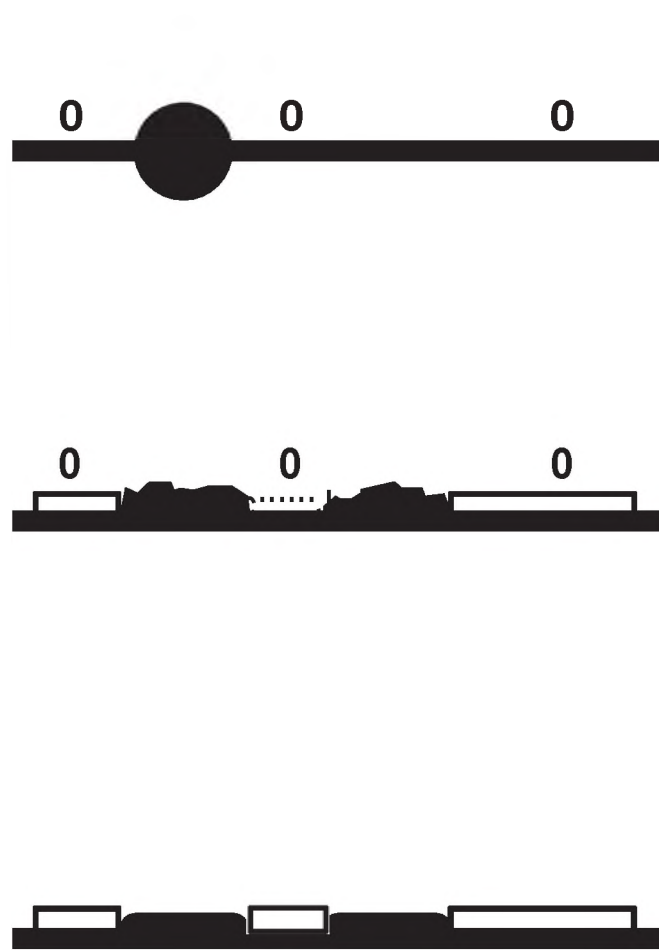




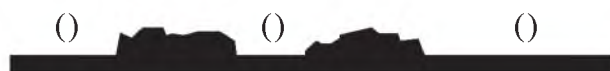




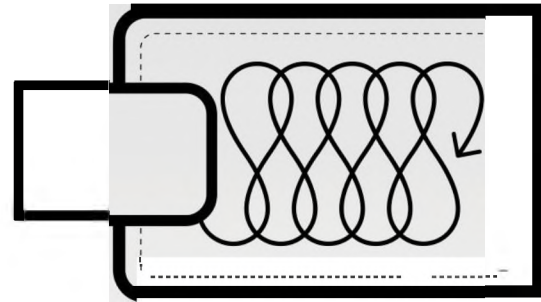






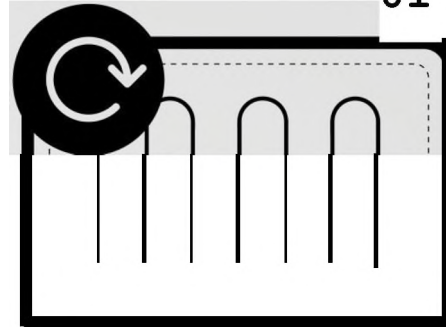


r

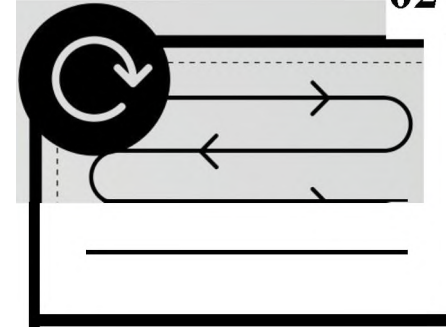


Ucieranie kamieniem szlifującym  
Grinding with a grinding stone

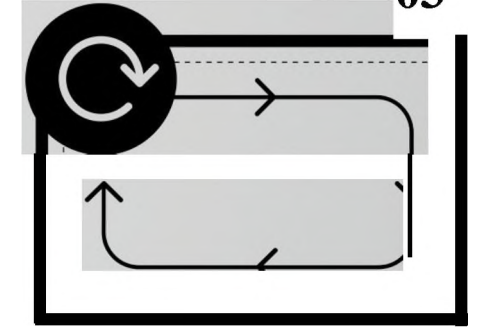
01



02

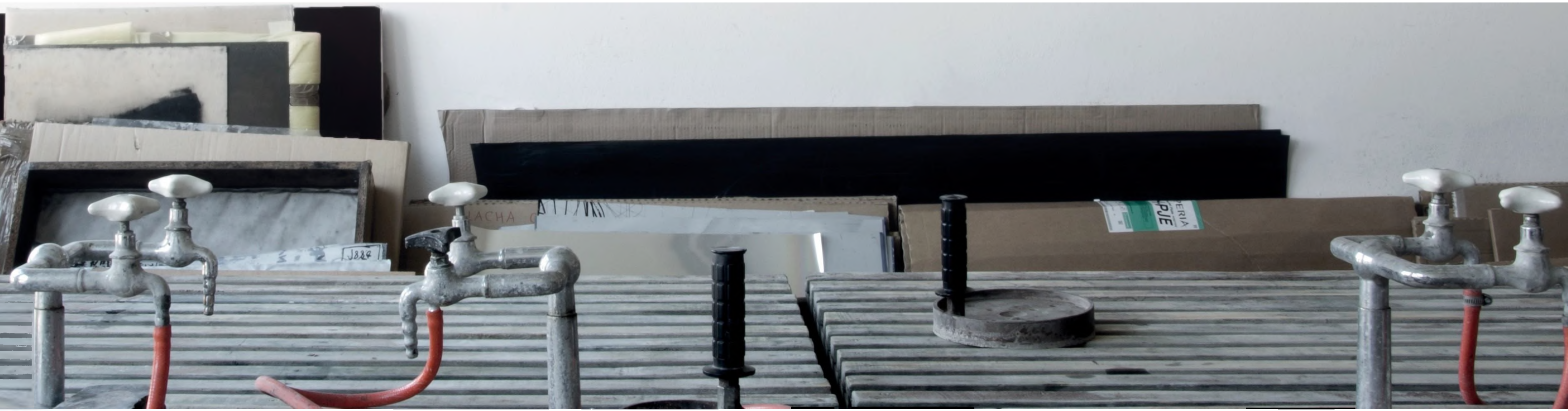


03

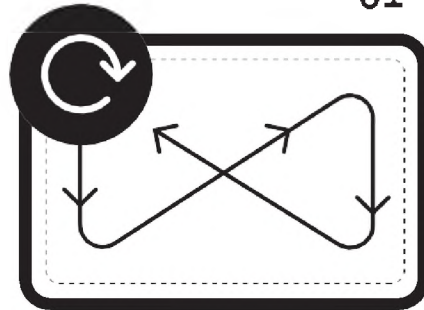


Kolejność ucierania dla dużych kamieni  
Graining sequence for large stones

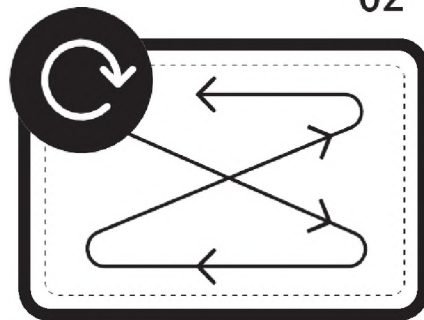
L



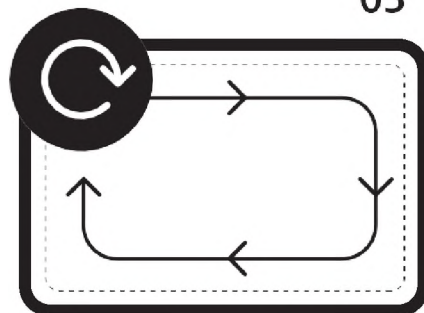
01



02



03















**System informacji wizualnej**  
**dla Pracowni Druku Pfaskiego i Litografii**  
**Instytutu Sztuk Pi knych UR**

**Magisterski dyplom artystyczny**

Pracownia Projektowa 11

dr hab. Wiesław Grzegorzczak, prof. UR  
mgr Marcin Dudek

**Instytut Sztuk Pi knych**

Kolegium Nauk Humanistycznych  
Uniwersytet Rzeszowski

Rzeszów 2020

University of Rzeszów

**Druk i oprawa**

ARTiS Poligrafia s.c. Toruń